

一 谷娘軍記 第三回下 熊谷陣屋之段

後段文字純是實寫。直實是主，他皆是客。而連牽前段弥陀六來緊相焰應毫無虧漏。直實陰計殺其子以代敦盛事在第二回。當時使讀者以為直實真殺敦盛。未嘗一筆露其為替身。而至此段一直快寫語々皆實著真個驚心駭魄之文。然小松內府密謀宗清竊托其子及義經宥敦盛與重盛女結婚兩事。純用虛華。此是實寫中有虛寫處。

行 宜 も り つ う さ づ 人 潛 摩 の 月 。 語 未 段 趣 旨

平

前段冒頭一首國歌。後
段亦是半隻俳歌相配。
成趣妙。

直實殺一子以救敷威
所以名爲熊谷櫻。是後
文伏線

解讀與不解讀同然立
脚一語罵殺當世

家ハハ島の浪少なむよひ。收却源氏ハ花の盛と見
る。時出中下勝もて熊善が陣所ハ須摩小一構要害
櫻花月色。逆茂木の中下若木の花盛ハ重九重と及
び乍ら。暗藏敷威小次郎在裏面。そきりあつねり人どく、熊善櫻。
とつゞり、花からせドとれ制れ代讀で行人
達ぬ人。一ツ所小立集り。梅も咲かず。花も見る
所が此制れ。以櫻花呼出禁物。辯慶殿の筆もやげふ、梅も見え
ず。下ツも達ぬ。ア、あ北ハの義經様が此花と惜。一
枝も、本指一本切や。ふの法度也。故將第一回所叙縁由來遷
本段脚色輒不露痕跡。

憶子想夫四字說盡婦人
心情

ア花のうりに指をろく、首切下地、こや、見てゐる中、虎の尾踏心地をふ、皆ご少こと花ふ嵐の憶病風。ちかくふこそ孙き行。取却櫻花單留禁 摘以為本段結構 くふくと尋て爰一熊若ぐ、妻の相模ハ子と思ひ、夫思ひの旅姿、陣屋の軒浅爰やかーこと尋一が幕小爰のあ

軍次本是沒緊要然間接作

の紋嬉」や爰と内ふ入、お前ふの子堤の軍次立虫で。軍次本是沒緊要然間接作 是ツク奥様久、軍次がな、
む息子さぶふ。アゲテ下さいく。然谷麿や小次郎む。ハハふすハ空ふうめ。憶子想早ふ達矢い、きせと
久客歸家平生不經意
親相摸見家僕喜氣可
無用草木亦覺今外可

亦此意

先門良人安否次兒子
然後家僕此是尋常問
訊常套然遙々千里風
夜憂慮勿見家僕無恙
知良人與兒子並無恙
是祝家僕即所以祝良
人與兒子寫得何等切
實不是尋常家數

是相

模語

且那ハ今日傍麻奈小次郎様ハ先以今停
前勤て傍下里歎（軍次不知機）アバ去の傍旅政不勞と
密叙得好

お休めと挨拶（おはなづけ）どうぐなる所へ。敷盛卿の傍女藤
の局虎口の羅と遁れまで。かけつ替（かわき）不へ花のか
が、直接前段の花陰（花陰）

字離出婦子模様

藤原浅サグケ支付、所公追手の

ウラ考、ウゲ絹後してヨリ此と、ケハシミ補（まつ）小警

て、相模ハ傍一走者、みに見うち生の敵（あだ）さあ

ハ、蘇の後局格でハふいも（是相）そふいやうそなとハ

模語

兩婦人相見彼一句此
一句寫出情景兼至

幕 言 虛 由
卷

藤局仕上皇生敷盛相摸亦仕在宮中窺與直實通若正文叙去興處安頓如此成文不曾簡便亦妙布置

相摸語。兩箇十分親
是相摸語。兩箇十分親
熱讐起下文幫助復讐

と手残取てアこゑーと

伴ひ入あくし小祥の心をもやし軍次ハ猶余

ハカタリ。軍次承接相摸去不復用。著他順
手收去安頓後面待再借來時刻

相摸ハやうて、手

をほうへ、誠ふ一昔ハ夢と申べ、大肉小ほ齋遊
を時勤番の武士佐竹次郎殿と馴初、所を抜
東へ下りか前揚の身の上代承ひまゝ、御嬢胎
の名をなす。平家比古の門参詮經譽極方へ縁
つきゆふとの事。借相摸口中補出

其折ハ世盛の平家、

済威勢の主をそと、かげたりから悦ひまつた。此

此字猶云我親之之語
有多少情致

不問他事先問其生子
暗裁數感不幸見殺多
少哀痛在裏面

度源平の争ひ。うひ。臣一門をもろべと。吟小付。ア
此藤の方様へ。仰とあらまふ。どふ遊ば。ト。ア
人苦か。で。あらまふ。ト。作。一。シ。機。姫。が。お。難。と。
足。ト。お。リ。で。ト。や。お。嬉。ト。エ。是相模語。犯慶喜三字。
重疊成語。洁是婦人口氣。そ
あくも年少で。ア嬉。ト。い。娘胎で出。や。ア。時の子
ハ。姫。ト。ゼ。ア。男。ア。息。男。で。育。て。居。ア。カ。ト。是藤局語。
摸子。息安否。相摸當促答之而作。
者不錄其答語。留為後面。哭驚地。ち。ア。ト。奇。ア。モ。女。同。士。問
つと。ハ。き。ア。年。月。小。付。主。余。言。の。葉。ア。ア。ア。ア。嬉
一。涙。の。種。ア。カ。ア。藤。の。方。被。ア。ア。世。の。廢。衰。ヘ。セ。ア。

至此說出敷感悲其不幸
幸反射相摸幸生乎後文
轉以為死者反生人為幸者反不幸迴環
宛轉妙甚。

相摸恩料藤局安頓處
置讀者亦以為敷感真
死矣不測後面却是不然
作者聯著人處不見痕跡

島の波小漂ひ、身のみ残すうきふんが淺ま一
身の上と、かあらうと、お正理く、以前は厚恩も
え連合ふも後うが方の片付後世の譽が心任せ
小珍りませう。故成一頓住跌起下文 以前佐竹次郎と申て、北
面同然の武士。只今までハ武藏國の住人志の黨
の旗頭。然谷次郎直實と人かぶつて、侍。是婦人本色
とすと多度重い。アそあくの連合の佐竹次郎、今

院宣二字暗謂敦盛是
上皇子直實受恩如此
而不能救敦盛可恨之
甚

でハ熊谷次郎といふ。うそもやあが熊谷次郎
ハ。そなまの夫よ。か。把敦盛為熊谷所殺。牢記在心。自然ハ。そな
と。吐胸の氣をちづか。り。と相模。以前大内。ゆ。て。ふ
系顯。り。佐竹次郎と。信共。小禁獄。させよ。の院
宣。自。が。申。宥。め。御所。の。後門。残夜。の。内。小處。り。て。や
つ。く。を。達。つ。て。り。相模與直實情事為前後兩番寫出アツ
前相模自言後借藤原相對成趣アツ
の情恩。何の恋もす。せうぞいふ。ハ其恩と忘れず
べ。助太刀。にて。うち。夫熊谷を。自。討。てた。し
是藤。六。を。も。や。又。仇。か。恨。で。相模語サア。寂。前。も。嘴。

前面許多事跡。藤原既
已心裏耳底記得明白
不暇。顧別人知與不知

突然謂欲殺直實及相
模驚問始能說出而前
後顛倒語無倫次急殺
忙殺寫來如見

小院の傍所の小屋。無官比大夫敦盛と。

反覆鄭重說得明白見帝

王之子非臣子可得也。が夫然谷が社小川の。是藤工犯而離不可不報。がが夫然谷が社小川の。是藤工

そもやああ誠てご。是相スリ。をういハ

行ふもあらぬ。是藤サア。もふぐとゑる今うして今局語

模語

物語。すてとむ琳姑誠。追付夫。が歸り決

第。捨多代尋。其間。暫く。おねへ下すれど。又成二頃住

若一徑說下

不為文。詞と並。一理と並。まだ知る所。不表ふ。梶原平

次景高時用有て椎參と呼ひ。教。前面許多切迫模様
之妙。ア。竹梶原とや。見付らきて。ハ。自身の大。ア。先づ

直實祭墓即是小次郎
墓後文不說。瘞骸反於
此處。敘出。

こちくと傍墓の手と取一間へ伴ふ。其中小場の
軍次立出又借來軍。今日へ主人直實志有シヨウシヨウで廟參ミヤモトシヤウ。拂

用あくらハ某小仰置れ下されと。地小鼻付アリガタフジ。平

次景高何熊谷殿カクニシマツルハ他行タキヨウとな。ソム東共。其石屋の

親仁シヨウジン引立ハシメテ來カムと。つと答カタマリて神ミツコかふき白毫シロハスのみ

だ六五。平次が前小外居れハシメテ。小外居れハシメテ。小外居れハシメテ。此段是客

借來收結敷盛

くら親仁シヨウジン。倚ハシメテ者小頼シヨウタケル。敷盛ハシメテ。石塔シロタツハ建タチ。や

い平家ハシメテ。移ハシメテ。西海ハシメテ。不つうだ。疏ハシメテ。之ハシメテ。わ

手ハシメテ。もハシメテ。至ハシメテ。源氏方ハシメテ。二股ハシメテ。武士ハシメテ。

是景高罵弥陀六然亦
以見敷盛之死或是真
惜來瞞著讀者

極口漫罵邊讀之似撲
臘野人不知忌諱者徐
尋其語脉計證教感之
死以脫其生故成此呆
詰宗清之所以為宗清
作者用意甚至

1. も。か。ま。い。ハ。ま。る。い。暗。指。直。實。サ。ア。真。直。小。白。狀。ひ。ち。ば。
2. う。す。で。む。正。直。一。遍。モ。ね。む。所。在。理。ふ。所。往。程。
3. え。申。こ。通。石。塔。の。施。人。ハ。教。感。の。幽。冥。把。教。感。斬。定。為。幽。
4. 宇。五。そ。ん。の。手。ハ。被。置。一。そ。ん。も。手。附。ハ。ど。ら。せ。建。
5. 了。と。乞。侵。石。塔。の。喰。迹。打。譯。語。微。兩。層。寫。出。簡。版。セ。ウ。テ。人。魂。
6. 手。附。小。取。な。く。小。桃。核。の。う。ソ。ウ。に。被。し。テ。セ。志。
7. ハ。冥。途。一。士。公。ハ。や。う。社。交。和。の。色。が。そ。ん。志。
8. す。う。浮。ぐ。い。る。や。う。セ。上。輕。以。此。功。德。施。一。切。は。

通り。で。ひ。だ。り。ま。る。二層。從幽鬼上捏造打と取志めふ

譚來把佛經中語收結

景高在此處無甚大關係至後面罵直實有貳
為宗清所狂擊一節借以見宗清武藝雖老不衰

通。ひ。け。い。つ。あ。や。つ。て。り。據。小。釘。と。軍。次。が。詞。小。平。
を。ひ。け。い。つ。あ。や。つ。て。り。據。小。釘。と。軍。次。が。詞。小。平。

く。應前面二
股武上

熊谷戻らば三々銃輪の塗義先そやつり伐
引立来きと、一間一人を。お來共石屋比親仁をむ
そやう。小。微岸不屬状引立奥へ連て行。
把弥陀六安著
盡此一句 邊去稍入正文 相摸

ハ障子押ひうち日を早西小傾ひき。夫の帰る代
延々とよく待間程好く。熊善次か直實花此盛。
此處緊 横花此盛。故為疑似語若斷定為
段首の敷威を付て。參帝伐將りし。被敷威至後面有許多

只是十餘字把直實容
貌心情十分畫出何等
筆力

景時不必費餐待此一
語特為排軍次去耳

障手處如逃。小猛き武士の氣と今もあふと思ひ。
此說正好。

と胸小立歸り。此一句傷子血妻の相摸と屍目小立け
不座小直も。次復借來軍 次相承 先達て平次景高殿行う詮義の筋と
り。斜睨一語與胸裏軍次ハやがて覆ふ

て、ほの石庵を引連出有奥の一間小室行ひ。
委細を迷ひゞ。詮義とハ行すあくんアリや其
方ハ一蹴と僅し。梶原殿成資申セア早くツケム
ハ何を猶豫す。と呵ちもはれ。そ能くも相摸
小顔を見合ひて心残らず。ハ公も。若直實自外入直
與相摸相見嫌其

戒不通書信元是武人
常套語在直實不^是爲
美只是直實欲以其子
代敦盛之意早已決胸
中久矣其不許通書信
亦以^此不得為尋常套語看

無曲折不得不借軍次以遮藏之既已成一小折便驅將去正好

方ハ爰へ何レ小來た。國元出達ヨリマサの萬ムツ陣中へ^ハ便

む备用ハシメと置スル心。祠スルと省くとハハ新女

の水ミズで陣中へ來カムる事ハシメふ面玉極ハシメタニヤクの女ヒトとふ興ハシメの

祐ハシメ小婦人最愛字直實ヨリマサ一節不呼和換來悲傷一番不成此段文字然婦人無故在軍大碍事體著得此一語便有來歷相模ハ

えちぐくハシメと存スルハシメと云ハシメうかうと案ト

了ハシメハ次ハシメ初ハシメ陣ハシメ此ハシメ是ハシメ一里ハシメハシメう様子ハシメが志ハシメう

3、五里ハシメ來ハシメう便ハシメあろハシメかハシメ七里ハシメ步ハシメ十里ハシメ步ハシメ百里

條ハシメよハシメづハシメづハシメあハシメんハシメ相模語成兩層寫一層說武藏至京師是詳

堂

不是寫相摸重義不發
其子直實而在焉小次郎
決無死敵之理假使
極口促死萬々無害是
相摸之所以放膽言示
顧其死

ア。二層說京師マ至一谷是略アは小次郎ハ悬笑で居ますかといふ。然吾詞をあらば戰場へ赴くは命ハふと抱堅固を尋る京練ふ性根弱神死ぬふう何とすが。不說直是死說或是ハ、多いな。小次郎が初陣小よ死觀社後面喚驚き大將と引組で。死んでから娘といひ事でござんむす。夫の心ふ健びト健氣ふ詞ふ。輕々答之無顔色直トテ先小次郎が手柄くづぶヘ、平山

聞負傷之言疑其或實
失口急問婦人愛子心
情活畫盡

の武者所と争ひ、後づけれ高名、軍門小う事入て
傷手痴か。い員を代共。末代迄家の舉。是直實語也
先說負傷也、志。急所ではおうりませぬう。是相摸語此
樂驚不小

た手痴と悔む顔付。急所をう悲ひ。是直實語
也。改成右

濂開

エイのいふ、かきう痴痴でも員程代代傷ハ出ウ

小ト思ふて、嬉ハうの餘りも尋。其時おもも小次郎と一所小所知しをれどう、急問其相共否か。危あや。

憲救不至死也

直實揚言獲敵將如見
其明日張膽揚眉吐氣

見うえ、軍門小うけ入ハ、小次郎とむう小引立立、小
股もいんうき、我陣屋へ連帰リ、住某ハ軍小櫛櫛

而亦隱然有傷子之情
見於言外讀者要見其
苦心焦慮處

真傷文子

手の大狩無官の大夫歎感此首取之。本告其子
獲敵斬咄一少極ハと驚相摸此一驚後少跡から法基
所。我子比歎と多あふ刀。疾熊谷やらぬと抜て錆

一番咄

未必

後少跡から法基

捆んでア歎呼」を何やつと。外寄ふ哉。難道咫尺有一入眼裏至此便見若使藤局匿

箇婦人坐地不

在内室何由得聞真實話說

女房取付。これく聊余ふさ

直實意在瞞過其妻不

料為藤局所責問若一

直說可以慰藤局之心
而恐為景高所知大事
去矣左思右想摸樣畫
出來萬鈞筆力

毛々あひハハ藤の薄局様と聞て直實惄ました。
思ひ乍けふよ少對面と退散ひち兵をヤ熊谷軍
のちらひとハ云れど、年をも行ぬ。若武者とよ
ひむじたうかう首討とか、不敢說上皇子只說其年不可憐就哀戚一邊說來サ約束

がや。相模助大か志で夫と付せ。此句挑撥相模生出後面許多文字何と

くと刀追取、せり付すへば、アあいくと、返事も胸
小せりうちれがら、ニ、ア。直實廢敷盛様へ境の邊
胤とあらう。う。う。う。心得て付志やん。た。直說上皇子不

得犯是就行。先一邊説來。招ふが有ふ。其御代といふ。も。せり。あ。彼

念此脚躊苦。うろく涙。ア。う。う。う。此度北戦ひ敵と同
慮寫得好。

さそハ安徳天皇夫。小隨ふ平家の一门。敷盛を捕

置。誰彼と竊残削小用捨。乍らふ。ク。故為破諱以久敷

後文救命機事

ナ藤北陸方戦場の義ハ是悲矣。と、嘆嘆下也。

直實以景高來在内室
窺其所為故把殺歟
盛事逐一説來不是向
前面藤局説及是向裏
西景高説讀者不要誤
認

看。叙。來。有。氣。勢。有。骨。力。
不知者。徒。喜。其。音。調。流。
暢。可。謂。門。外。漢。

卷一、其日の軍あれ有増と、敷盛卿伐討アシタクハタフを承次第、拘
詣アラシうんと座シテと揃ミツル、此是アシタクハタフ小序コウジ極マツルも去アラシ六日夜、早東雲アリタマと貳スルる
比ヒ一二伐争アラシひ抜アラシさマサニれ。平山ヒラヤマ然アリ善付シナフ取タケルと切カツて出
たる、平家の軍勢ヒラカニノ先犯平軍呼アラシ譟成アラシ。中シテ一小勝シテ。雖シテ氣アリ叙入アラシ襯出敷盛アラシ。中シテ一一勝シテ。雖シテ威アリ裝束アラシ。點出アラシ。一もれすアラシ。不アリ無アリ。源アリ濱アリ。遠アリ。出
出アラシそアラシ。武藝アラシ。點出アラシ。健氣アリ。若アリ武者アリ。やアリ。敵アリ。小目アリ。ふアリ。
けアリ。熊谷アリ。毛アリ。口アリ。へアリ。そアリ。返アリ。セアリ。戻アリ。セアリ。不アリ。いと扇アリ。
持アリ。打招アリ。けアリ。把アリ第二回事再叙但彼止叙。事アリ此從アリ裏說出語氣自別。駒アリの頭アリを立アリ直アリ。
波アリの打物アリ二打三打アリ。少アリでや組アリんと馬上アリかがらむ。

三人語間雜斷續如相
答如火如錦真
個絕世奇文

是說教盛是說小次郎
裏說的是教盛心裏
說的是小次郎

んづと組。兩馬う間にふくうと薦。叙得好。ナ
は何と其
若武者伐組敷て。是藤。さじが薄。顔をよく見。され
ハ。う。黒くと細眉。小年。ハ。い。ま。よ。ふ。素子の年。で
い。前是遠望認得裝束。定みて二親。ま。ま。ほん。生歎。ハ。い。
後是近接看得容貌。立。差。打。も。う。ひ。早。着。夕。く。と。是直實語。語未畢。挿入相摸。そ
う。斗。と。子。と。持。き。付。身。の。里。ひ。比。鷲。久。上。帶。取。て。引
立。差。打。も。う。ひ。早。着。夕。く。と。是直實語。語未畢。挿入相摸。そ
う。か。さ。お。や。ん。ト。た。か。き。ん。が。う。詠。ま。る。か。心。で。へ
ふ。う。つ。く。う。是相。う。早。着。夕。く。と。も。う。む。詠。ど。複一語
ヤ。一旦歎。小組。古。う。と。行。面目。ふ。ふ。が。ら。へ。ん。早。首。

多少低徊多少躊躇句
司帶血言々述説

取よ熊谷、是直二實語首取といふといひの健氣ふふと

いふいふ。是藤局語。相模與藤サ其仰ア此處不用イと
局語氣各別意有所主複語文好イと

欲小組アシタマとて命や捨んスル此句着力極重借我子說
公子即友借公子說我子アシタマあさむ。

きハ武士のなうひと大刀を抜蓋アシタマにて途去アシタマき

平山アシタマ借來平山追出刎首後アシタマの山アシタマ都高アシタマく然苦こそ敷

一節且收結平山

威と組敷以アシタマら助アシタマるへニアシタマ心ふ極アシタマもアシタマと呼アシタマ

軒アシタマは是也アシタマかや仰置アシタマすアシタマすアシタマかアシタマ侍アシタマ參アシタマらせんと申上れが、後アシタマとテアシタマり身アシタマ父アシタマハ波濤

所謂母即藤局然其實
是相摸吞吐嗚咽。欲說
不說。欲哭不哭。一腔熱
血自肝腸中迸出來

一赴之。心小かゝる。母人の傍。本是慰藉相模
及借藤局為對

頭をかぶふらふら。雲井の室。定形が妻の中とい

局語故爲隔斷

のほ一言。是述取感語。反不是敷感。是非小及。必至首伐。

楊一字說不完把藤

う。迷ひを一つ。驚み輕
く。過行かふらん。みらいは迷ひを一つ。驚み輕
く。過行かふらん。みらいは迷ひを一つ。驚み輕

のほ一言。是述取感語。反不是敷感。是非小及。必至首伐。

楊一字說不完把藤

う。経感歎の詞ふ付ばせ都へ身と隠さぞ。一の
谷へ向ひしそ。把前事反覆續說。健氣ふよ。ふるを。手附ハ
母も俱い悦んで。ももかでやういかひやふ。固
許其死令反傷其死非甘。是悟の上か今さう。脚かせあり

勵大是丈夫氣然不在
見丈夫氣反是反激後

文

把相摸思其子之念暫
且擋在一邊索性把敢
威說得冷極牽至後面
哭子來一發哀痛冷熱
頓變主客換處奇想殆
自天外落來

悲トやとひどき歎かせかふ。ふぞ。ゆゑ。か。思
うぞハ島の浦へ。行ひ。中。一小一人踏。う。ま。
討死ふ。そ。社。と。敷。威。様。雖是称其勇然。數萬騎。ふ。勝。と。
高名。但逃のび身と隠し。人の笑ひと受り。ふ。う。ま。
の氣で。嫁。い。う。ま。赤。練。ふ。活。翠。怯。ふ。と。若
理論之宜慰藉痛惜今用教。勸法反射後面翻痛其子。伏後面以子代。ヨリ女房。所。基。所。此。所。小。住。立。て。小。房。
教。威。不。痛。其。死。ヤ。使藤局知。

督首之機密以見
直實之不善恩

影此處寫來絕不露痕

妙

早ぐりけく我。敷戦也。隊首寒檢。
小備。ん。軍次軍次小。早参れと呼ふる。
取結。

轉換文法
成小片段

入相

の鐘ハ益。

聲と共一小一間ハ。そい打陣屋ハ。火ハ。い。く。悲。さ。藤。の。
常の時ト。打陣屋ト。火ト。い。く。悲。さ。藤。の。

方。把陣營景ト。里ハ。出せハ。が。ふ。び。ん。や。ふ。今。ハ。の。隊。途。

方。況小點綴。

も。肌身ハ。身ハ。持。き。ふ。は。此。青。葉。笛。我。と。承。
承。石塔。と。達。て。夢。か。と。償。ひ。ふ。い。之必然以及跌後文渡。迴抱前段故表其死渡。

一置。く。ば。笛。め。我。手。小。人。一。と。親。子。の。縁。魂。魄。此。垂。
小。有。あ。う。べ。あ。ゼ。母。ふ。ひ。ま。久。一。ぬ。ぞ。ゆ。づ。ぬ。我。ふ。や。

青葉笛前段一主眼若
歸之寥落殊不成章法

如此叙去大有關係

下章法甚妙

一路都是往復問答至
此借青葉笛洗得耳根
凡此等繕構上場看處
便知妙處。

弄笛一節說出後面哭
子一段奇文

かづかトかは笛やと笛與子一并說肌ふ身、身に添て
薫せぬ里しやうせりふ。こ申其笛がふい箇箇怪
ばらにす。笛は奇どふ向ふが直小追善。敦盛松
いが松とばやと里ふで遊バセ
是相模語。弄笛慰境使
從相模發之者也
後文哭其子也
とぞく、さよ波ひ簾の方。涙ふぢやう
奇はむ。ふふふて音をぞぐゆしける。涙字顛字寫得
ふの縁せ縫ゆか。障子ふうぼうかげうふの姿へ
惟敦盛師此處極力換寫把敦盛為幽鬼
蓋恐讀者兼知作者絕大奇想 深の局へ一目入る
うちあつうの我子やと、うけ寄りふと相撲

寶方又是飄零一縉伸
與敦盛比擬恰好

婦人傷子自然有此等
光景

ハ抱きしめ香の煙ふ姿と顕ハト。寶方ハ死てゑび
都へ歸りしむ一念かふをふ。すまひすかへあら
称共。いふいふ。いゆゆべくば。此一句言其或有之野謂或
者成模糊語示其或為幽鬼。又成隱約語曉其實非幽鬼。是相不一。是四十九日。以
面臨バ。さば、ほ姿を消失ん。是相不一。是四十九日。以
其間魂宿宇を迷ふと。せかでか逢て一言哉と。
是藤局語。すこしのし。隆ふぐつぐとい吹かへ。姿ハ
不つゝぞ。威の鐘半を拂うげ。そつと牛ふ孫の
方、お様も俱小取付て。極ハ鐘のかげふる。お猶成鬼

半信半疑尋思跡蹕如
見水中之月鏡裏之花
只是朦朧模糊把索不
定

是相模代藤局請見其
子首不知是自求見其
子首看來悲歡哀樂斷
為屬我不必是我定為
在彼不必是彼轉眼變
化翻手反覆可嘆可憐

字讀者全副精神注在
此然後一轉便奇絕 相模へ夫の袂を扣へニ申是が親

子は一生れか別れせりて臣首を乞ひ共に晦乞

と願ふ少しき孫の局も渡以て久しく無苦しきもあ
れ。そ身であいえ。此語應透入直實。肝腸筋骨皆頗
る。悲しまね。以て拘絶、狀れ男ひを辨へて情ふ

一日見せてたもと、繼り歎うせり。共、イヤ家捨加

之密。戀一と迷ふ心うらみ姿と見えり。かと俱

ひびれて面神も泣くどくら悲喜あれ時刻極了。

と次郎直實。首桶撫へ立出れべ。前文許多文字索性把敷

成幽鬼直接入首函二

第一回敘義經授直實
以禁揚授岡部忠純
歌箋暗寓意旨讀者不
曉は何意讀至此段逐
次明白忠純事在第四
回宜并讀以知作者苦

心
義經本知直實為人忠
貞可憑至此疑其所為
殊非人情不知作者欲
引義經來在裏面去繁
就簡所以不得不發此
一疑難

備。へぬ中。内々。叶。へぬ。と。不是恐悲痛及。是恐露破綻。
所。小。や。然。谷。皆。し。く。敷。盛。首。持。參。及。ゾ。ゾ。義。經。
星。山。て。見。ま。る。を。了。い。と。間。と。さ。つ。と。押。ひ。う。立。
立。出。ゆ。る。海。大。將。義。經。出。現。震。不。須。い。ま。る。次。郎。直。實。
直。實。心。情。不。著。二。語。而。精。神。自。出。是以。不。寫。寫。法。
另提用自述好
小。軒。以。か。う。に。平。伏。そ。義。經。席。小。著。か。い。
此句義經與
直實及兩婦人位置排列
不說自見
直。實。首。實。檢。延。引。と。い。い。軍。中。ま。で。略。浅。
願。小。汝。が。心。底。ひ。ふ。り。く。密。小。私。り。て。寂。前。小。始。終。
の。様。子。八。奥。少。不。孙。義。經。來。在。營。裏。又。不。
另提借口裏叙出

如礼之面猶曰外面陽
殺之陰救之此是義經
授直實密旨今以隱約
出之故妙

捨せんと仰と聞。す。然吾ハ。まつと。卷て。起出。而和
北様。小立置。一制札引抜。恐げふく。義經の拂前。小
指置。不獻呈函首先把禁物示之多少意趣然有含蓄近。首。堀川の拂所少て六弥太
小ち忠度の陣所一向。と花小短尺客は。然谷小
ハ。敷感が首取よと。辨慶枕奉の比制札。是則札
の面。ハ。どく。は。迄。小住。セ。敷感。ハ。首。付。取。を。う。ほ。亥。
捨下さ。う。と。想見色變聲顛肝腸崩裂蓋と取ば。ア。其首ハ。と。う
け。考。女房外事で。息比根。と。み。抱相摸量絶昏倒。省却許多牽纏。傍基ハ
我子と心を室立。と。首と覆ひ。又成一頓挫。

申亥捨小備。——後。か目。小。うけろ。比。首。あさへ
死。を。なく。然。谷。が。り。そ。め。小。道。も。——ふ。あ。う。寄。も。寄。
至。此。説。得。分。明。直。實。殺。
子。一。節。雖。出。作。者。虛。構。
使。其。徒。顧。恩。割。愛。殊。乖。
人。情。只。有。敦。盛。是。上。皇。
胤。子。不。可。得。犯。之。理。然。
後。矯。情。忍。痛。大。有。不。得。
已。者。正。能。動。人。

申亥捨小備。——後。か目。小。うけろ。比。首。あさへ
死。を。なく。然。谷。が。り。そ。め。小。道。も。——ふ。あ。う。寄。も。寄。
好。次。郎。直。實。謹。て。敦。盛。仰。院。北。御。胤。花。江南。北。
所。無。ハ。則。南。面。の。嫌。不。得。相。戕。子。伐。き。う。ば。一。子。と。
切。べ。一。花。小。準。一。制。札。の。面。本。段。開。首。櫻。花。禁。拗。
至。是。始。應。毫。釐。不。差。察。一。申。
て。討。う。る。比。首。臣。賢。意。小。叶。ひ。——う。但。立。亥。遇。り。い。
う。傍。批。判。い。く。小。と。言。上。も。曾。不。說。殺。其。子。以。代。之。讀。義。經。欣。
然。と。亥。捨。す。——く。花。残。惜。心。義。經。心。と。察。い。

或是直實謬歟一語不
是誇其聰明反是至痛
語
惜花與斬枝相呼應

不曰汝審視之曰示之
藤局又不是誇其報恩
及是慰藉語

く。か。討。ち。か。能。一。字。藏。恩。痛。抑。哀。顧。恩。
思。義。許。多。心。情。在。這。裏。面。
敦。感。小。行。乞。小。死。
其。首。レ。由。縁。の。人。も。る。や。、。不。セ。て。名。號。と。惜。・。せ。
よ。陽。為。敦。感。母。其。實。為。小。次。郎。と。仰。を。聞。ふ。々。わ。り。如。房。敦。感。代。
母。然。不。但。其。母。并。及。其。父。と。仰。を。聞。ふ。々。わ。り。如。房。敦。感。代。
臣。首。孫。の。方。へ。か。目。小。う。け。よ。ア。イ。あ。い。と。牛。女。房。八。
不必。說。其。蘇。活。單。著。
此。語。是。此。省。文。法。
不。ふ。さ。う。で。か。わ。了。喜。子。死。顏。小。至。此。始。說。吾。子。不。
相。摸。透。胸。ハ。セ。を。上。身。も。有。ゆ。ソ。社。持。する。首。比。ゆ。
一句。好。胸。ハ。セ。を。上。身。も。有。ゆ。ソ。社。持。する。首。比。ゆ。
く。の。残。う。る。ほ。く。や。う。小。里。…。れ。て。你。出。の。時。小。山。
り。返。り。ふ。か。と。笑。か。面。崩。し。う。と。里。へ。バ。可。愛。

哀痛悲愴一字一淚讀
之木石亦應下淚

把前事反覆說來不嫌
絮煩

さ。あ。び。ん。さ。把訣別瑣事聲。ア。咽。小。フ。モ。う。せ。て。申。

點綴出來

聲

聲

聲

聲

藤の方様。ほ。翁。よ。く。敷。威。様。此。首。是。相。ヒ。ヤ。是。藤。

摸語

局語

花。申。心。れ。む。り。ま。う。ん。遊。ハ。ト。テ。お。恨。も。い。し。ふ。

首。お。や。と。譽。て。か。や。か。お。少。て。下。う。り。ま。セ。

不。言。鑑。異。言。鑑。

頭頸雖係隱語。

申。比。首。ハ。る。申。比。首。ハ。る。

亦是至痛語。

申。比。首。ハ。る。申。比。首。ハ。る。

逢。娘。胎。あ。が。ら。身。へ。下。久。

把前話反覆丁寧以表恩重

逢。娘。胎。あ。が。ら。身。へ。下。久。

此裏盛様。

欲說不說即。

身。へ。下。久。

身。へ。下。久。

身。へ。下。久。

誕生身。

身。へ。下。久。

身。へ。下。久。

身。へ。下。久。

持國。ど。傍。て。十。六。年。

叙。出。年。齡。兼。敘。契。闊。

是。一。句。包。著。數。十。句。

音。信。之。

且泣且語音吐嗚咽慘
不忍讀

通の主従が、お役小立とも因縁うや、是相模對せ。

是相摸對

二〇

て。寂期へ。潔う死ふれ。たかと。帰げ。是對直實語。對彼一語未畢。

又對此一語復發彷彿徘徊情景宛然

說不。金。所。不。以。多。多。洞。人。泣。者。血。殘。吐。里。乞。財。

痛哭而痛哭之
真情刻意寫出 猿の局ハ唐松雲り、ナフ相模今比
今迄我

子でと、男のがふ然若の情、そめこへ峰ふね

文
獻

相摸語半吞半吐不忍
明言其子代死恐隱事
發覺不利於藤局母子
藤局則直言不諱極道
其死義可傷不服自顧
蓋主客各成其義以見

ま。黒い御が恥ト。い。我お代為か。命の駄糞
いと。我合せ。此首。此の。色。死ぬ。よ。悔。1。

義經猶指敦盛爲亡鬼
是遮掩人目語然假幽
鬼打扮前段索性寫至
此乃收煞不得不須此
一語

や。と、不縷述死後哀痛及說生前
不相見婦人心情描來便好俱小歎ノセタヒトガ是小

付ソシカレホモ此��れ石塔、敦盛の幽冥が建さ
せゝとの所トソシハ板絃セテ青葉^{セイエ}笛、石巻の娘
が費ひ一也。ある小入、家前空笛吹ゝ時、ある障子

小鳥^{スリ}ノシモナハ、性小我子ト思ヒタガ、詞モリハ
さぞ消失^{シテ}シハ、此等疑惑不唯藤苟相摸及陣裏有的アハ
一切不能解連讀者不能解急切要簡アハヤモ
節の音と呼てかげ出ト敦盛の幽冥人目モト外
トシム。際子モトハ面うげ心義經^{ハシヨウジ}志^{トシ}輕々說出
妙事で。而處ハ子モナガキ。悟ふがらむ第本の不

奇言虚由一
禾

義經鼓勇一節後文無
甚始應不過把前面許
多愴悽擣子爲變調醒
看者心目

代其死義不忍言最
難著筆處妙著筆
速見之然以直實殺子

耳の音うまびたく聞ゆまづ義經いいさかばく
然谷若かあやせは螺の音出陣の用意くと仰小
直亥畏り急下陣か入少ひ。直實殺子救主二回話說了應
景高來
景高來
要緊不過借來為呼出
宗清引子
鎌倉へ住進と言捨うけ知る後ぐもア。ト。打ふ
景高發隱一節又沒甚
宗清引子

前面悲傷痛切。非不盡文字之妙。而或病於繁冗。忽掉入石。才諱言語變換。面目使看者厭倦。

了。手裏鉤へ骨残貫く鋼鉄の石鑿うんと斗。小息施す。不脱石ス。何者といふ中立出る石屋代號仁。ア。ち前方に移す。小卒。こつを伐捨く上。ア。不脱石工。相。幽冥の事。傳承。ア。先安堵。與前段緊相。呼應妙極。山

お脇と立行。ヤ待親仁。弥平兵衛宗清待。と。至

始說出如。義經の詞小恂りもつと男。どそら木ぬ額。ハやもくとつけもない。唐縣の里小隱村のかい。白毫のぶぶ六といふ男で私。宗清之去隱此蓋先平知久矣下。ミ誠や謙。小毛。頭て懶いと。然。いと嬉。不嫌。把微時困難光景。逐節說出來以見義經。語不苟。

磊落氣象不是尋常貌
衲子弟所以服宗清

前段說弥陀六眉間黑
癡為呼為白毫緣由不
知後段為使義經認為
宗清確證妙應緊密何
等結構誰謂院本戲曲
不足為文章法哉

解此昔常盤の懷ふ抱き伏見此里少て雪之凍一
と汝が情を以て親子四人が助かりて嫁。居坐
時ハ我身三才全共面影を目失ふ殆り不覺其
眉間の紅色。應首隱してまうくと就ほ。季威
卒去の後ハ仰懃かびとゆし。此所以来「住脚影里」
と立寄。義
経の顔穴の如いど打取。又射義經幼尚認宗清傲睨不
無精神盡此一句。宗清談往
與直實說戰一樣。モ醜い眼力者やよかア老子へ生
文法相配為章法テモ

直實說戰是說虛。宗清
談往是吐實。文字相配。
用意相反。

也以がうふさくく在子ハニツにして人相と志
了と聞一が、かく弥平。寧御宗清と見られ、上を
歌後語。本應曰既為汝所知為主、義經殿主時、こふいと見遁
宗清不敢專隱匿今唯說上半句
こそぞバ。今不ふ小摺翁る鈴榜が峯鶴越と責居モ

大將ハ有主ハ物。是言活義又池殿と言合セ賴翁を
助ケ。平家ハ令小宗心拘。是言活賴エ、宗清ハ一生
のふえ。一頃是不付ても小松殿、清流院の折うら平

本篇所寫婦人其最美
而節者義經之婦鄉君
敦誠之配玉纖鄉君自
殺在第一回玉纖見殺
在第二回蕙折蘭摧悲

家代運命未危し、汝武門と道れ身と隠し、一門代
行吊へと、唐七脊玉山一祠堂金と偽り、三千兩此

愴慘滙讀者酸鼻其文
工矣然不免寥落之甚
於是作者低徊俯仰出
一羨人以補其缺陷即
此段所謂重感女代玉
織為敦感婦者門地人
品不下兩婦人此是作
者弄狡猾處

莫金と云ふ。姫君一人預り、前段姐兒即是。至此始說出。事の里。

前段姐兒即是。清教の里。

滿腔熱血迸出來不知
是墨是淚

若特恨賴朝兄弟忘再生之恩不反求自己失
著是不過尋常亡國殘黨何以為宗清何以為
烈士此等言語起宗清於九泉聞其所言亦是
此等言語

其果放釋與否也及後面得鑑匣則意始解矣愈寢愈辣狀如畫思而不敢言謝者以不知

我助一賴朝義經比兩人の軍配小て平家の一门

御公達_{輩人在裏}。一時小亡ふるとハア危恐も少

運命や平家のあ小獅子身中比虫_{責或怒}或悔的是_{和盤托出}。一門倍臣_{不唯說平氏一族諸公}の魂魄我と兼說同僚諸人便好

恨ん淺すやと或ハ悔或も怒玉涙ハ灑_{次第}とあらそ。久來と紀大將義經_{く然}乃_{障子}の内_火鐘_火じこふたへもつと着へて次郎直實。少陣の

出立。好ひかの太あらか。鍊於火燒成著。拘生
なふ鐘櫃。直實不必著甲今必說其著甲一以見御目通り小直
一置。親仁、先不指名單呼老夫見親暱之意。
義經未始知重威之女。與敦盛敦好。如彼唐突
把鐘櫃爲姐兒贈殊無來歷。作者未免疎漏然
不如此說去本段一望。慘恨嫌無濃厚處蓋出
不得已。

六とハ宜有此。宗清。既もぞ平家の余歎源氏。大
物。頼筋。筋。是義經語。又。是。歇後語。面白い。六り。頼
子。れ。て。進。せ。よ。忽成撲。娘。ふ。相應。下。それ物。ア内ハ何で。改て。え。せう
と。蓋抑。時も。敦盛絶。が。あつた。や。と。孫の方。

只此一語致謝義經這
老剛硬性子寫得妙

け寄かへば。至此忍不住婦蓋ひつあやり。此内小ハ

人聲口妙寫出

何ふもあいゝ。何も以いしく。ホ。是。で。ち。つ。と。虫。が。

ぬ。ま。う。い。ナ。直。實。炎。歎。へ。よ。禮。を。は。制。れ。一。枝。

き。き。う。ば。一。子。成。功。收。結。禁拗ハ。シ。あ。い。と。い。ふ。小。お。様。

ハ。夫。小。向。い。系。子。死。な。む。忠。義。と。跡。が。小。か。小。

ら。か。で。否。あ。だ。じ。も。源。平。と。孙。ま。下。中。ど。ふ。し。て。ま。

あ。敦。盛。様。と。小。次。郎。と。取。う。へ。や。」相模似代看官發此疑問「

寂。前。か。咄。ト。左。通。り。有此語便不唐突否疑於湊合手。負。と。傷。久。年。理。小。

小。股。小。ひ。づ。ひ。小。連。筋。つ。」が敦盛候。又平山と

是以子代敦盛叙事只
不過一兩語若縷述絲

言虛由一禾

陳不見大夫氣且前文
既說過了若更再述重
複可厭

退。ひかへ小絶呼がべトで。首衿ひかへ小次取る。
知る。すと尖。吹。不脱直實。勇武氣象。お擇りむせびへ。

エ。どうぞくふ然善歎。ふかへ一人の子ういきふ。
逢かへと樂しんで百里二百里をな物と。與前文一
息十里且知。とつくりと諭もいひ首討たのく小次

里或知消

安否相應。とつくりと諭もいひ首討たのく小次

取。ひかへる。絶と首死まうに。かか年がふか
ら。かかぶんすまいと。幹と上泣くがくこをも
理ふ。色。與前文藤局悲心を汲んで。大將ひきみ絶付け
人と。自然も而國出陣時稱る用意いふと仰ふ。

借義經言一迫迫出直
實歸佛一節來

直實忍以。ざう先達で願ひ上へ。晦の一件かくば
通と。塊と取ぢ切拂ふ。たゞそぞ變れ。おは直實歸佛為論
剪髮義經も。感心有。さもま今んを。壯武士が高名
層說第一層是

把前面許多剛硬摸樣
如此放下去。真是豪傑
割銅截鐵氣象寫得筆
法斬絕妙像其人

譽。我望も。子弟も傳へん。おの面目、空傳る。重上子

と先立。軍小立ん。望ハ。又是歇後語。若說不欲聽。尤リ。然
戰乃嫌於怯。只說上半句。

谷頸小往せ。晦とねそそろぞよ。汝堅固小歩ふと
いづ。父義躬や母常豎。回向も教むとあ。しき。

13。這若說徒以傷子為僧乃嫌於懦。今ハ。ア有がた。と立上り
因為主將父母修冥福即有關係。

腰下黒絵鎧來裏面是
白色衣。除却鹿角兜去
裏面是這光頭。異様光
景異樣華墨

上着毛引附どき鐘。とぬげ。袴紫白。毎垢は、第二層
是易服相

摸是ハと取付と、ア何聲く女房大將の之情少て

軍半小數ひの通り。ハ、ハとか少く、我か懷然吾

が向ふを西方弥陀の國。先登興宗清語相應 小次第に極めやうと

蓮生法名湊合得恰好

古今英雄豎子成敗得

失年壽脩短何物非夢
豈獨十六年哉

ハ心品蓮臺以勇猛脫離比戰陣 先登興宗清語相應 一ツ蓮翁縁浅経代今

「主名も蓮生と改めん。」念弥陀佛、既滅妄量
罪、十六年も一もじ。ア夢でよどふあと、若うと。

2. 涙の哀。接小星初雪の日。アホホ。トカク、風
情。此極力寫出真實鐵心腸。至此一哭有千鈞力量 トコトおやく、系子の麗聲
涙、眞是哀淚。只此一句
勝他千萬言。

久坐無益是作者調侃ナニ
世作冗長沒緊要的文
字者且自贊本篇繁簡
得宜長短稱節

前段宗清冷眼看世冷
語罵人後段翻做熱肝
熱腸罵詈忿激莫不至
寫冷處極其冷寫熱處
極其熱妙甚

秀大將藤の局も。不脱戰鬪共小唐済ひをうれまふ。
長舌ハ益と殊陀六を鐘樓カニツルよりもんおやいとふ
け。別案のため今。是。情景。兼叙。義経廢帝又敦威
生源ア否。若北種黨歟。あらり。恩仇。而。逐。ま。は
い。ア。ソ。以。報。恩。激射二将。夫。こ。そ。か。義。経。や。先。賴。朝。が。助。里
で。死。と。報。ひ。不。平。ひ。と。く。不。運。次。不。恨。と。説。心。經。語
が。小。平。昧。ハ。以。然。が。深。虫。伐。修。て。小。地。看。と。添。平。ア
家。小。由。縁。ハ。而。少。少。あ。ら。そ。少。修。獲。を。凡。若。患。ヒ
助。少。四。向。の。役。直。寶。居。間。以。不。は。弥。陀。六。ハ。少。と。ひ。て。又

老少男女名將勇士二
齊收拾

宗清之心の還俗。是宗我を心も憂慮。小黒谷が法然
と師の頼み放へを替へん。ひどいはば。思ふが益い。
而安泰か晦ゆ。是直實語。夫婦づと、石窟ハ森れか局と
伴ひ出。了陰窟の躬。縁がよし。と如同士。命。おあ
うばと男。同士。雙開收法。男子有男子。口氣婦人有婦人口氣。堅固で暮せの坊上。
意。大將自有。主。が。を。渢。名。殊。比。渢。四人男女
大將口氣。一齊下渢。又。男。人。去。
そ。小。次。郎。小。首。殘。手。ば。から。而。大。將。此。渢。唐。寺。小。取。
納。か。末。世。末。代。敦。盛。と。至。名。ハ。朽。ぬ。こ。が。ま。が。終。取。
敦。盛。小。次。武。義。休。治。略。か。花。残。惜。れ。ど。收。結。禁。若。う。里。
郎。兩。個。

絕妙結束無二語譸漏

夫。惜。也。子。と。將。武。士。を。捨。取。結。然。な。い。か。く。定。め。在。
き。有。乃。將。廢。此。の。中。や。と。收。結。藤。局。宗。清。并。總。結。全。段。不。為。
實。父。子。主。也。安。小。見。合。そ。難。と。難。五。人。一。子。齊。望。さ。ら。は。是。男。か。さ。ら。

ハ。是。婦。か。斬。も。涙。ふ。う。き。く。ゆ。り。人。ま。う。死。て。こ。そ。ハ。生。

て。ひ。

一 谷嫩軍記第三回終